|  |
| --- |
| **QUOTATION REQUEST FORM/見積書作成依頼票** |
| 本シートに必要事項を**英語、または、英語日本語併記にてご記入の上**、　　　　　　　　　　Ex.jp@dekra.comまで送付ください。本件に関してご質問などありましたら、メールまたはお電話にてお問い合わせください。042-512-5783 |
| Company, address (会社名、住所) |       |
| Contact person (ご担当者) |       |
| Telephone, email, website　　　　　　　　　　　 ご連絡先（電話、ﾒｰﾙｱﾄﾞﾚｽ） |       |
| Kind of quotation /ご希望の見積書 (右のいずれか)特にATEX/IECEX認証の場合、お選びください。 | [ ]  Rough estimation / 概算見積り[ ]  Detailed quotation with project plan / 正式見積り(認証スケジュールを含む詳細見積り) |
|  |
| **In order to enable DEKRA Certification B.V. to produce an accurate quotation, please include as much product details as possible.****E.g. in the form of product brochures, design and manufacturing drawings, schematic diagrams, component lay-outs, description of protective measures, explanations, etc. For intrinsic safety, where appropriate, include relevant safety details, including safety principle and safety parameters.****Include as much details as possible regarding the required service, like kind of certification, product or quality system assessment, certification scheme etc.****弊社にて確度の高い見積書を作成するため、該当製品の詳細を英語でご記入ください。****例：製品カタログ、製造図面、回路図、部品配置図、保護対策の説明など。本質安全防爆の場合、本安コンセプト、安全パラメータなどの詳細も含めてください。ご希望のサービスについて、どこの国の防爆認証か、認証の種類（製品認証・防爆監査）など、出来るだけ詳しくご記入ください。** |
|  |
| **Product details (製品詳細)** |
| Description of the apparatus, e.g. flow transmitter, motor, connection terminal機器の説明　例）流量計、モーター、端子台など |       |
| Intended application, like gas or dust explosive atmosphere, zone, gas group and temperature class and ambient temperature申請内容について、ガス、粉じんおよび危険場所等級、ガスの種類、温度等級、周囲温度条件など | 例：Ex d 〔ib〕ⅡC T4 Gb, Ex tb ⅢC T120℃ Db,　　　　　　-20℃ ≤ Ta ≤ + 60℃      |
| Product details, like enclosure material, size容器材質、寸法など、製品の防爆仕様に関する詳細情報　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　（防爆性能に関わる材質の種類、容器保護等級（IP）に関わるシール材の種類を含む） |       |
| Electrical data, like rated voltage, power定格電圧、定格電流などの電気的データ |       |
| Intended Category, type(s) of protection, like flameproof enclosure, intrinsic safety, increased safety, or combinations thereof, as appropriate防爆の種類：耐圧防爆、本安防爆、安全増防爆、または組合せ防爆など |       |

|  |
| --- |
| **Certification details (認証詳細)** |
| New certification ornew issue of existing certificate新規取得、あるいは既存認証の更新 |       |
| If existing certificate, give certificate number(s) and reason for extension (e.g. addition new product, product change, application of newer standards)既存認証更新の場合その番号、および更新理由 (例)　新製品の追加、製品変更、新規格への対応 |       |
| If certification required is based on an existing certification (private label certification, multiple listing, etc.) , give original certificate number(s) and original manufacturerプライベートラベル、マルチラベルなど、既存認証をベースとする場合、その基となる認証番号と製造者情報 |       |
| Target date for certification認証取得希望日 |       |
|  |  |
| **Certification details for ATEX** **(ATEX認証詳細)** |
| Certification required, e.g. EU-Type Examination, Unit verification, Component certification, Quality System Notification希望する認証　例）型式検定、ユニット検定、部品検定、工場認定*Refer to the* [*ATEX Directive*](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/mechanical/atex/index_en.htm) *for clarification of the Annexes and for further information:**http://ec.europa.eu/growth/sectors/mechanical-engineering/atex\_en*ATEX Directive参照 |       |
| Standards include date of issue to be applied:(EN 60079-series and EN 13463-series)発行年度を含む適用規格 |       |
|  |
| **Certification details for IECEx (IECEx認証詳細)** |
| Certification required, e.g. Product certification, Unit verification, Component certification, Quality Assessment Report希望する認証　例）型式検定、ユニット検定、部品検定、工場認定*For information, refer to the* [*IECEx website*](http://www.iecex.com/)[*http;//www.iecex.com*](http://www.iecex.com/)IECEx Directive参照 |       |
| Standards include date of issue to be applied:(IEC 60079-series)発行年度を含む適用規格 |       |
|  |  |
| **Certification details for North America and Canada (北米およびカナダ認証詳細)** |
| Include as much information as possible, Type(s) of protection, Class, Division, Zone, Gas group(s)防爆の種類、防爆クラス、ディビジョン、ゾーン(危険場所)、ガスグループなどの詳細情報 |       |

|  |
| --- |
| **Certification details for Brasil (ブラジル認証詳細)** |
| Certification required, e.g. Product certification, component certification, Quality Assessment Report製品認証、部品検定、工場認証など、希望する認証 |       |

|  |
| --- |
| **Certification details for Japan (JPEx) (日本検定詳細)** |
| Certification required, e.g. Product certification, Unit verification, Component certification希望する検定　例）型式検定、ユニット検定、（部品検定）*For information, refer to the* [*Our website*](http://www.iecex.com/)[*https://www.dekra-certification.com/en/explosion-safety*](https://www.dekra-certification.com/en/explosion-safety)詳細は、弊社websiteをご参照ください。[*http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html*](http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html) |       |

|  |
| --- |
| **Other details (その他詳細、工場認証など)** |
| For manufacturing locations, include details, including Quality system notifications (ATEX) and/or Quality Assessment Reports (IECEx QAR), if available製造場所の工場認定書（ATEX）、工場品質レポート（IECEx QAR） |       |
| Additional information, remarks, questions, etc.補足情報、コメント、質問など |       |
|  |
| **Other services (その他サービス)** |
| We also request information about other DEKRA servicesDEKRAによる、その他のサービスを希望します。 （該当事項にチェックください）*Refer to our* [*Export Support Services Tool*](http://exportsupportservice.com/) *for more information on compliance and market-entry data for over 50 countries across six continents.*[*http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html*](http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html) *(DEKRA Japan Home page)**日本のHPはこちらをご覧下さい。* | [ ]  JPEx (Japan, application to other CBs. e.g. TIIS)[ ]  KC (Korea)[ ]  TC (Taiwan)[ ]  Electrical safety[ ]  Functional safety[ ]  EMC[ ]  ROHS[ ]  FCC (USA)[ ]  Lighting[ ]  Others (Ex guidance etc.)       |

More information about our procedure for evaluation, testing and certification of Ex products can be found in our [Service Reference Sheet](http://www.dekra-certification.com/en/c/document_library/get_file?uuid=36da4524-30ad-482b-a349-54e1a7420aaf&groupId=3762595).

防爆製品の試験、認証、評価手順詳細については、Service Reference Sheetを ご参照下さい。

General information about our services can be found on our website <http://www.dekra-certification.com/en/home>

DEKRAが提供するその他のサービスについては、こちらから確認いただけます。